

【翰林版 7.7 兒時記趣 學習單】(教師版)

※審題:「兒時記趣」描寫的時間點應該是什麼時間?如果是你來寫可能會用那些取材?

Ans:兒時(上國中前的年紀吧)、童年夥伴、童年遊戲、玩具、童謠歌曲……

※課文閱讀:

(1)粗略閱讀(帶著意識閱讀):完全沒翻譯的狀況下,先讀第一遍。圈出課文中表達作者開心情緒的詞。以及用鉛筆標出作者描寫哪幾件趣事。

(2)細讀:一段一段翻譯。注意以下事項:(請參考課文翻譯 ppt)

1.請補主詞:句子中有主詞就用藍筆圈出,沒有請補上。注意每個動作是「誰」做的。

2.補介詞、代詞。

3.將困難字詞用簡單字詞替代。(可以參考註釋)

4.換句話說。

(教 1)第一段中可以看出作者獲得的樂趣是什麼?(追問:什麼是物外之趣?是否可舉例?)

Ans:物外之趣。事物本身以外的樂趣。

(教 2)從第一段中判斷作者可以獲得物外之趣的原因是什麼?請在課文中畫出證據,並在旁邊標上原因。

Ans:1.眼力很好,可以張目對日,明察秋毫。2.觀察力很好:見藐小微物必細察其紋理。【哪一個是重點?應該是「觀察力」】(3.豐富想像力,散落在後文各段。)

(教 3)請找出第二段中,作者分別用了哪些感官去觀察蚊子?後來蚊子在作者腦中變成了什麼?蚊子變成鶴是為什麼?(如果是你,你會把這樣的蚊子比喻成什麼?)

Ans: (1)1.夏蚊「成雷」(誇飾法,聽覺)。2.群鶴舞空。(視覺)3.青雲白鶴。(視覺)

(2)運用想像力。

(教 4)第二段中「昂首觀之,項為之強」表現出作者處於什麼狀態?又從哪些文句可以看出作者情感?其所表達的情感為何?

Ans:1.「昂首觀之,項為之強」→觀察入迷,樂在其中。

2.「為之怡然稱快」→很開心。

(教 5)第三段中作者又如何發揮想像力,將現實生活中的事物想像成什麼?

Ans:叢草---林、蟲蟻---獸、土礫凸者---丘(小山)、土礫凹者---壑(山谷)

(教 6)請在課本第四段標示出事件發生順序,並在旁邊寫上作者的情緒。

Ans:見二蟲鬥草間(好奇)→觀之興正濃(沉醉出神)→癩蝦蟆出現(出神→驚恐)→蝦蟆吃蟲(驚恐)→驅趕蝦蟆(神定→憤怒)

(教 7)你認為作者為什麼要把癩蝦蟆趕去其他院子?你覺得這樣做法恰當嗎?(p112 問題討論 3)

※以下為學生版答案

一、本文作者獲得的樂趣是【物外之趣】以此貫串全文。作者能獲得此樂趣的原因是因為擁有敏銳的【觀察力】以及豐富的【想像力】。請判斷下列課文文句屬於哪一類。

課文證據	原因	課文證據	原因
1. 見藐小微物,必細察其紋理。	<input checked="" type="checkbox"/> 觀察力 <input type="checkbox"/> 想像力	5.以叢草為林……神遊其中。	<input type="checkbox"/> 觀察力 <input checked="" type="checkbox"/> 想像力
2. 夏蚊成雷……果然鶴也。	<input type="checkbox"/> 觀察力 <input checked="" type="checkbox"/> 想像力	6.見二蟲鬥草間,觀之,興正濃。	<input checked="" type="checkbox"/> 觀察力 <input type="checkbox"/> 想像力
3. 徐噴以煙……鶴唳雲端。	<input type="checkbox"/> 觀察力 <input checked="" type="checkbox"/> 想像力	7.忽有龐大物……癩蝦蟆也	<input type="checkbox"/> 觀察力 <input checked="" type="checkbox"/> 想像力
4.常於土牆凹凸處……細視。	<input checked="" type="checkbox"/> 觀察力 <input type="checkbox"/> 想像力		

二、本文結構是【先總後分】請寫出底下個分段描述的主角與作者想像

段落	描寫主角	作者想像的文句(課文句子)
第二段	【夏蚊】	【聲音成雷】、【群鶴舞空】、【青雲白鶴】
第三段	【花臺小草叢雜處】	叢草→【林】、蟲蟻→【獸】、 土礫凸者→【丘】、土礫凹者→【壑】
第四段	【癩蝦蟆】	龐然大物，拔山倒樹而來

三、請寫出本文第四段事件發生順序，以及作者情緒轉變。

	事件描述	作者情緒
參考答案	蝦蟆出現、驅趕蝦蟆、觀看二蟲相鬥、蝦蟆吃蟲、看得很高興	憤怒、呀然驚恐、沉醉出神、神定、好奇
事件順序	【觀看二蟲相鬥】→【看得很高興】→【蝦蟆出現】→【蝦蟆吃蟲】→【驅趕蝦蟆】	
情緒順序	【好奇】→【沉醉出神】→【呀然驚恐】→【神定】→【憤怒】	

四、字音字形辨析

- | | | |
|----------------------|---------------|------------------|
| 1. 項為之「強」：ㄩㄟㄨㄥˋ | 5. 以鄰為「尸乂丂」：壑 | 9. 移「尸乂ㄣ」就教：樽 |
| 2. 「強」人所難：ㄍㄟㄨㄥˋ | 6. 「尸乂丂」然開朗：豁 | 10. 二蟲盡「為」所吞：ㄨㄟˋ |
| 3. 「強」仕之年(40歲)：ㄍㄟㄨㄥˋ | 7. 「ㄉㄨㄟㄣ」其身：蹲 | 11. 項「為」之強：ㄨㄟˋ |
| 4. 欲深谿「尸乂丂」：壑 | 8. 「尸乂ㄣ」守：遵 | 12. 「為」人謀：ㄨㄟˋ |

五、誇飾法練習:請圈出下列句子中用到誇飾的詞語。

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. 你洗個頭的時間，我可以環遊世界一圈了。 | 2. 台灣頭到台灣尾，哪一條路我沒有走過？ |
| 3. 一日不見，如三月兮。 | 4. 千山鳥飛絕，萬徑人蹤滅。 |
| 5. 白髮三千丈，緣愁似箇長。 | |

六、字詞比較整理，請填入字義與詞性

字	文句	詞性	字義	字	文句	詞性	字義	
之	1.物外「之」趣	助	E	以	1.徐噴「以」煙	介	C	
	2.心「之」所向	助	B		2.«以»叢草為林	介	B	
	3.昂首觀「之」	代	C		3.«以»土礫凸者為丘	介	B	
	4.使「之」沖煙飛鳴	代	C		4.何«以»別乎	介	C	
	5.項為「之」強	代	F		5.«以»人廢言	介	A	
			【參考答案】 A. 學過的知識 B. 無義 C. 蚊子 D. 癩蝦蟆 E. 的 F. 這件事				【參考答案】 A. 因 B. 把 C. 用	
					1.必細察«其»紋理	代	B	A. 花臺

	6.為「之」怡然稱快	代	G	(看蚊子) G. 這件事 (蚊子冲煙飛鳴) H. 這件事 (二蟲鬥) I. 別人缺點 J. 別人優點	其	2.蹲「其」身	代	C	B. 它的 C. 我的 D. 他的		
	7.觀「之」，興正濃	代	H			3.神遊「其」中	代	A			
	8.驅「之」別院	代	D			4.擇「其」善者而從之	代	D			
	9.學而時習「之」	代	A		於	1.又留蚊「於」素帳中	介	B	A. 給 B. 在 C. 從 D. 比		
	10.擇其善者而從「之」	代	J			2.常「於」土牆凹凸處	介	B			
	11.其不善者而改「之」	代	I			3.勿施「於」人	介	A			
為	1.項「為」之強	介	C	A. 做 B. 替 C. 因為 D. 被 E. 當作 F. 做的事		而	4.苛政猛「於」虎	介		D	
	2.«為»之怡然稱快	介	C				5.得之「於」人者太多	介		C	
	3.叢草「為」林	動	E		1.拔山倒樹「而」來		連	B	A. 轉折 B. 順承之		
	4.«為»虎作倂	介	B		2.學「而」時習之		連	B			
	5.«為»所當為	動	A		3.人不知「而」不慍		連	A			
	6.二蟲盡「為」所吞	介	D		4.舌一吐「而」二蟲盡為所吞	連	B				

七、延伸閱讀

(一)〈浮生六記譯本序文〉林語堂

(陳)芸，我想，是中國文學上一個最可愛的女人。她並非最美麗，因為這書的作者，她的丈夫，並沒有這樣推崇，但是誰能否認她是最可愛的女人？她只是我們有時在朋友家中遇見的有風韻的麗人，因與其夫伉儷情篤，令人盡絕傾慕之念。我們只覺得世上有這樣的女人是一件可喜的事。只願認她是朋友之妻，可以出入其家，可以不邀自來和她夫婦吃中飯，或者當她與她丈夫促膝暢談書畫文學（乳腐）鹵瓜之時，你們打瞌睡，她可以來放一條毛氈把你的腳腿蓋上。也許古今各代都有這種女人，不過在芸身上，我們似乎看見這樣賢達的美德特別齊全，一生中不可多得。你想誰不願意和她夫婦，背著翁姑，偷往太湖，看她觀玩洋洋萬頃的湖水（而嘆天地之寬），或者同她到萬年橋去賞月？而且假使她生在英國，誰不願意陪她去參觀倫敦博物院，看她狂喜墜淚玩摩中世紀的彩金抄本？因此，我說她是中國文學及中國歷史上（因為確有其人）一個最可愛的女人，並非故甚其辭。

二) 閒情記趣 (節選)

蘇城有南園、北園二處，菜花黃時，苦無酒家小飲。攜盒而往，對花冷飲，殊無意味。或議就近覓飲者，或議看花歸飲者，終不如對花熱飲為快。眾議未定。芸笑曰：「明日但各出杖頭錢，我自擔爐火來。」眾笑曰：「諾。」

眾去，余問曰：「卿果自往乎？」芸曰：「非也，妾見市中賣餛飩者，其擔鍋灶無不備，盍僱之而往？妾先烹調端整，到彼處再一下鍋，茶酒兩便。」余曰：「酒菜固便矣，茶乏烹具。」芸

曰：「攜一砂罐去，以鐵叉串罐柄，去其鍋，懸於行灶中，加柴火煎茶，不亦便乎？」余鼓掌稱善。街頭有鮑姓者，賣餛飩為業，以百錢僱其擔，約以明日午後，鮑欣然允議。

明日看花者至，余告以故，眾咸嘆服。飯後同往，並帶席墊，至南園，擇柳陰下團坐。先烹茗，飲畢，然後暖酒烹餠。是時風和日麗，遍地黃金，青衫紅袖，越阡度陌，蝶蜂亂飛，令人不飲自醉。既而酒餠俱熟，坐地大嚼，擔者頗不俗，拉與同飲。遊人見之莫不羨為奇想。杯盤狼籍，各已陶然，或坐或卧，或歌或嘯。紅日將頹，余思粥，擔者即為買米煮之，果腹而歸。芸曰：「今日之遊樂乎？」眾曰：「非夫人之力不及此。」大笑而散。

Q1、沈復一開始時的困擾是什麼？a:賞花時無酒家可以吃喝，想邊賞花邊吃熟食

Q2、後來陳芸想了什麼方式解決賞這個問題？a:租了賣餛飩的攤子

八、寫作練習:

(一)請根據課本二、三段內容，將作者獲得物外之趣的歷程寫出，並仿作你自己所獲得的物外之趣。

段落	觀察到	比擬成	產生的畫面	陶醉的表現
二	夏蚊眾多	群鶴舞空	果然鶴也	項為之強
	留蚊素帳中，徐噴以煙	青雲白鶴	鶴唳雲端	怡然稱快
三	叢草、蟲蟻、土牆凹凸	林、獸、丘、壑	神遊其中	怡然自得
仿作一	我把【白雲】	比擬成:【大棉花糖】	心裡這麼想，果然【白雲】就變得【鬆軟香甜】了	令我【口水直流】
仿作二				

(二)敘事人稱一反一練習:本文敘事寫作手法是以沈復的第()人稱角度書寫。

練習一、請參考老師範例，試著將以下課文句子以白話文改寫成「第一人稱」(「蚊」或「蟲」或「癩蝦蟆」)敘事。(條件:1.可在故事情境下發揮合理想像力，讓情節更精彩生動。2.請將動作明確描寫，也可使用分解動作。3.自己作品和同學作品需為不同角色敘事。3.文字需大約 200 字左右。)

敘事者	課文:文言文「第一人稱」敘事
沈復	一日，見二蟲鬥草間，觀之，興正濃，忽有龐然大物，拔山倒樹而來。蓋一癩蝦蟆也。舌一吐而二蟲盡為所吞。余(沈復)年幼，方出神，不覺呀然驚恐。神定，捉蝦蟆，鞭數十，驅之別院。



敘事者	改寫:白話文，「第一人稱」故事

(自己創作)	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
(同學作品)	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>